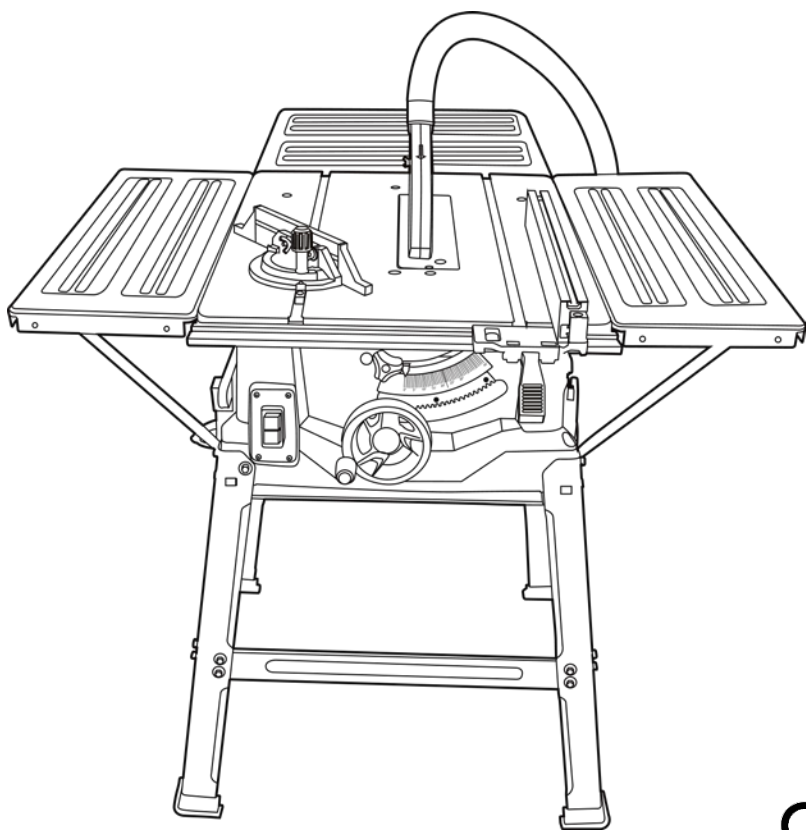


WORCRAFT

POWER TOOLS

TS-2000B

НАСТІЛЬНА ЦИРКУЛЯРНА ПИЛА



UA



ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	6
3 Підготовка пристрою до використання.....	7
4 Використання пристрою.....	10
5 Технічне обслуговування пристрою.....	13
6 Поточний ремонт складових частин пристрою.....	14
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	15
8 Гарантії виробника (постачальника).....	15
9 Технічний паспорт.....	16
10 Комплектність.....	16
11 Утилізація.....	17

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ (копія оригіналу)

УВАГА!

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Вдячні вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки TM WORCRAFT. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності і надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки TM WORCRAFT буде вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі настільної циркулярної пили **TS-2000B** вимагайте перевірки її працездатності пробним пуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації).

Перед експлуатацією настільної циркулярної пили уважно вивчіть Інструкцію з експлуатації й виконуйте вимоги безпеки при роботі з настільною циркулярною пилою.

Переконайтесь, що Гарантійний талон повністю та вірно заповнений. В процесі експлуатації виконуйте вимоги Інструкції з експлуатації.

ВСТУП

Настільна циркулярна пила **TS-2000B** (далі – пристрій, верстат) призначена для сухого пиляння деревини та пластмас в побутових умовах. Прилад не призначений для пиляння металу і каменю (цегли, бетону та інших подібних будівельних матеріалів).

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі пункт 1 «Загальні правила техніки безпеки». Тільки таким чином ви зможете навчитися правильно поводитися з інструментом і уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



УВАГА! Порушення техніки безпеки, можуть стати причиною ураження електричним струмом, пожежі та важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні правила безпеки попередження

Перед використанням обладнання повинні бути вжиті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом, пошкодження корпусу і деталей пристрою. Ці запобіжні заходи містять нижчеперелічені пункти. Уважно прочитайте всі вказівки, перш ніж ви спробуєте використовувати інструмент і збережіть їх.

1.1.1 Підтримуйте чистоту і порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода на робочому місці або на робочому столі може стати причиною травми.

1.1.2 Беріть до уваги обстановку навколо робочого місця. Підтримуйте хороше освітлення на робочому місці. Не працюйте інструментом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Остерігайтеся ураження електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з приладом під дощем і снігом. Не використовуйте електроінструмент в приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте пристрій від дощу та вологи.

1.1.4 Під час роботи з інструментом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім доторкатися до інструменту або подовжувача. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте інструмент в спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Місце для зберігання електроінструменту має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до електроінструменту.

1.1.6 Не втручайтесь в роботу механізмів, докладаючи зайву силу. Робота виконується якісніше і безпечніше, якщо електроінструмент експлуатується згідно з передбаченими нормами навантажень, зусиль і швидкості.

1.1.7 Не намагайтесь виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте електроінструмент в цілях, для яких він не призначений.

1.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити частини що рухаються. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички та черевки з неслизькою підошвою. Приховуйте довге волосся головним убором.

1.1.9 Користуйтеся захисними окулярами або маскою. Одягайте респіраторну маску проти пилу, якщо під час роботи виділяється пил.

1.1.10 Використовуйте обладнання для відведення пилу та бруду, якщо це передбачено. Переконайтесь, що ви використовуєте відповідні пристрої для під'єднання подібного обладнання.

1.1.11 Не допускайте псування електрошнур. Ніколи не переносьте інструмент утримуючи його за шнур електроживлення. Не тягніть за шнур, щоб витягнути вилку з розетки. Оберігайте шнур від впливу високих температур, мастильних матеріалів та предметів з гострими краями.

1.1.12 Будьте уважні. Постійно майте хорошу точку опори та не втрачайте рівноваги.

1.1.13 Періодично оглядайте електрошнур інструменту і в разі його пошкодження відремонтуйте його в уповноваженому сервісному центрі. Періодично оглядайте подовжувачі, які ви використовуєте і в разі пошкодження замініть їх. Руків'я інструменту повинні бути сухими та чистими, не допускайте їх забруднення мастильними матеріалами.

1.1.14 Витягніть вилку електрошнур з розетки, якщо інструмент не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.

1.1.15 Витягніть всі регульовальні та гайкові ключі. Візьміть собі за правило, перед тим як ввімкнути електроінструмент перевірити, чи всі ключі витягнуті з нього.

1.1.16 Уникайте несподіваного запуску двигуна. Не носіть під'єднаний до електромережі електроінструмент тримаючи палець на вимикачі. Перед тим як вставити штепсельну вилку в розетку переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «Вимк».

1.1.17 Працюючи поза приміщенням користуйтеся подовжувачами. В цьому випадку використовуйте тільки подовжувачі, які призначені для роботи на вулиці. Вони мають відповідне маркування. Подовжувачі повинні розмотуватися на повну їх довжину.

1.1.18 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що ви робите. Дотримуйтеся здорового глузду. Не працюйте з приладом якщо ви стомилися, прийняли ліки, що містять наркотичні речовини або ліки, які можуть викликати сонливість, а також алкоголь і будь-які інші засоби і продукти, що погіршують увагу і зосередженість.

1.1.19 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію електроінструменту слід ретельно перевірити захисний кожух чи інші деталі, які мають пошкодження для того щоби встановити що вони в робочому стані і виконують призначену їм функцію. Перевірте надійність кріплення рухомих деталей, справність деталей, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Захисний кожух або будь-які інші пошкоджені деталі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Несправні перемикачі замініть в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте з інструментом із несправним перемикачем «УВімк/Вимк».



УВАГА! Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які вказані в цій Інструкції з експлуатації або в каталозі TM WORCRAFT.

1.1.20 Ремонт електроінструменту має здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин TM WORCRAFT. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.2 Особливі вимоги експлуатації пристрою (Заходи безпеки)

1.2.1 Застосовувати пристрій дозволяється тільки відповідно до призначення, зазначеного в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 При експлуатації пристрою необхідно дотримуватися всіх вимог цієї Інструкції з експлуатації, дбайливо поводитися з ним, не піддавати його ударам, перевантаженням, впливу бруду і нафтопродуктів.

1.2.3 При роботі з виробом необхідно дотримуватися таких правил:

- всі види робіт з підготовки пристрою до роботи, технічне обслуговування та ремонт робити тільки з витягнутою з розетки штепсельною вилкою;
- під'єднувати до електромережі пристрій тільки перед початком роботи;
- під'єднувати, від'єднувати пристрій від електромережі штепсельною вилкою тільки при вимкненому перемикачі «УВімк/Вимк» пристрою;
- від'єднувати від електромережі штепсельною вилкою при зміні пиляльного диска інструменту, при перенесенні пристрою з одного робочого місця на інше, при перерві в роботі, після закінчення роботи;
- вимикати пристрій вимикачем при раптовій зупинці (заклинюванні пиляльного диска, перевантаження двигуна чи зникненні струму в електромережі);
- користуватися захисними окулярами;
- при роботі використовувати неслизьке взуття;
- використовувати пилозахисну маску та засоби захисту органів слуху (наприклад, навушники або беруші);
- після закінчення роботи пристрій повинен бути очищений від пилу та бруду;

- зберігати пристрій слід в сухому недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносно вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів. При внесенні виробу з холоду в тепле приміщення необхідно дати йому прогрітись протягом не менш двох годин. Після цього пристрій можна під'єднувати до електромережі.

1.2.4 Забороняється:

- змінювати конструкцію пристрою для заземлення;
- експлуатувати та зберігати пристрій в приміщеннях з вибухонебезпечною, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатувати пристрій в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду та дощу;
- залишати без нагляду пристрій, під'єднаний до електромережі;
- передавати пристрій особам, які не мають права його використовування;
- експлуатувати пристрій при виникненні під час його роботи хоча б однієї з таких несправностей:
 - 1) пошкодження штепсельної вилки або шнура електроживлення.
 - 2) несправний вимикач або його нечітка робота.
 - 3) іскріння щіток на колекторі, що супроводжується появою кругового вогню на його поверхні.
 - 4) витікання мастила з редуктора.
 - 5) швидкість обертання спадає до ненормальної величини.
 - 6) корпус двигуна перегрівається.
 - 7) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить.
 - 8) поламка або поява тріщин в корпусних деталях
 - 9) пошкодження або затуплення пиляльного диска.



УВАГА! Не використовуйте пиляльні диски більшого чи меншого діаметру, рекомендованого у цій Інструкції з експлуатації. Ні в якому разі не використовуйте шліфувальні або відрізи диски.

1.3 Загальні правила безпеки для циркулярних пил

1.3.1 Забезпечте надійне встановлення пили, тобто необхідно закріпити її болтами до твердої основи.

1.3.2 Перед увімкненням пристрою необхідно добре закріпити її кришки та захисні пристрої.

1.3.3 Встановлюйте глибину пропилювання відповідно до товщини оброблюваної заготовки. Правильно вважати глибину пропилювання, якщо під заготовкою, яка оброблюється, виступає менше повного зуба пиляльного диска (5 мм).

1.3.4 Дуже важливо правильно закріпити оброблювану заготовку – це захистить вас від травм, не дасть заклінитися пиляльному диску і дозволить вам постійно контролювати процес.

1.3.5 При поздовжньому розпилюванні завжди використовуйте паралельну напрямну рейку (по відповідній їй прямолінійної спрямовувальній кромці). При цьому не тільки підвищується точність розпилу, але і зменшується небезпека заклінювання пиляльного диска.

1.3.6 Використовуйте пиляльні диски з посадковим отвором тільки відповідного діаметру (не використовуйте диски з ромбічними посадковими розмірами).

1.3.7 У жодному випадку не використовуйте пошкоджені або неоригінальні елементи кріплення пиляльного диска (шайби, затяжний гвинт тощо). Шайби та гвинт для кріплення пиляльного диска сконструйовані спеціально для даної моделі пили, що дозволяє досягти максимальної надійності при експлуатації. Нещільно затягнуті пиляльні диски можуть працювати ексцентрично, що може привести до втрати контролю над робочим процесом.

1.3.8 Щоразу перед початком роботи перевіряйте правильність закривання захисного кожуха.

1.4 Додаткові заходи безпеки при роботі з настільними циркулярними пилами

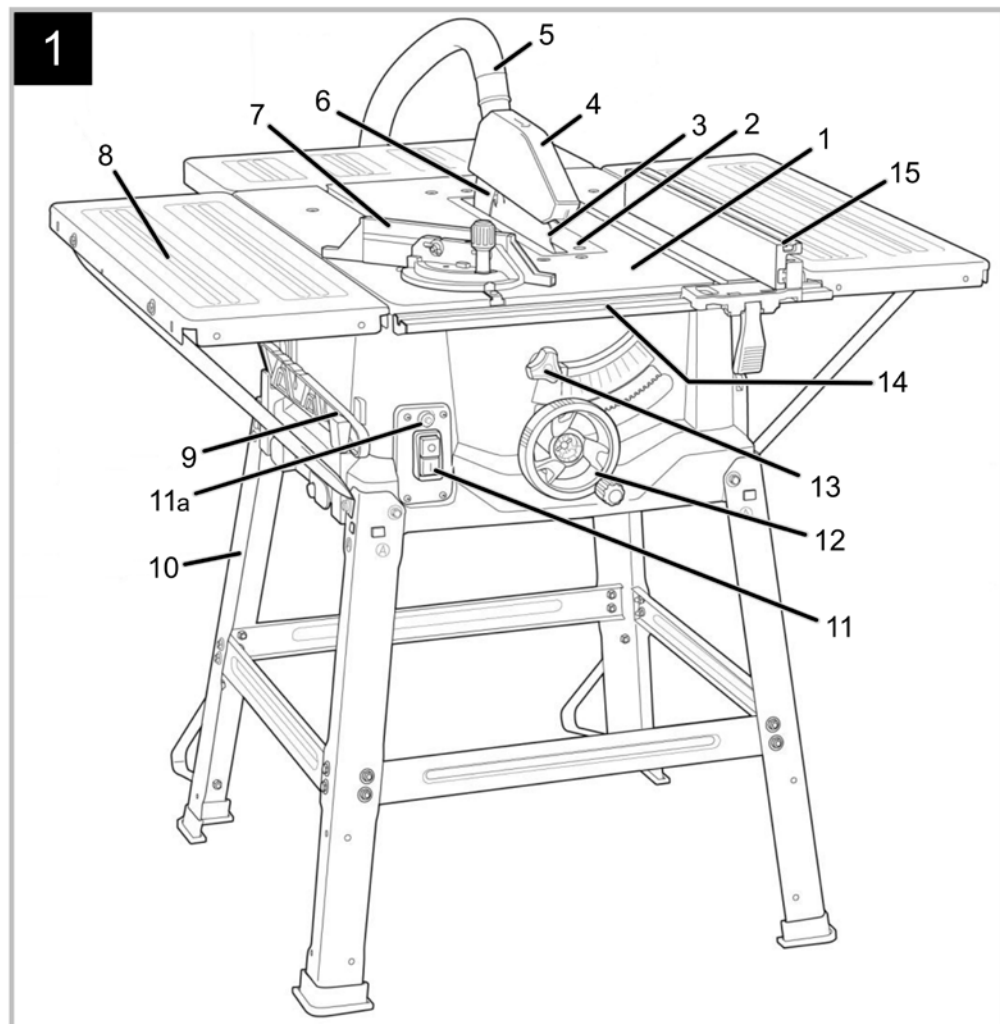
- Не вносьте жодних змін в конструкцію верстата.
- Щодня перед увімкненням верстата перевіряйте правильність його функціонування і наявність необхідних захисних пристосувань. У разі виявлення дефекту верстата або поломки його захисних пристосувань не намагайтеся почати роботу на верстаті та забезпечте його випадкове ввімкнення, витягнувши вилку з розетки.
- Для безпечного поводження з пиляльним диском надягайте робочі рукавички.
- Не починайте пиляння, поки пиляльний диск не вийде на номінальне число оборотів.
- Контролюйте час зупинки верстата, воно не повинно бути більше, ніж 10 секунд.
- Не використовуйте бічний притиск, щоб зупинити обертання пилкового диска.
- При обробці круглих заготовок переконайтеся, що заготовка не провертається.
- Під час обробки завжди забезпечуйте безпечну підтримку і напрямок заготовок.

- Завжди використовуйте розклинювальний ніж. Встановіть його на відстані 3-5 мм від пиляльного диска.
- При пилянні вузьких заготовок (шириною менше, ніж 120 мм) використовуйте спеціальні штовхачі.
- При розпилюванні завжди використовуйте поперечну напрямну.
- Переконайтеся, що в процесі пиляння частини заготовок будуть захоплюватися та відкидатися в сторони обертовим пиляльним диском.
- Будьте обережні при прорізуванні пазів.
- Видаляйте з верстата застряглі частини заготовок тільки при вимкненому двигуні та повністю зупиненому верстаті.
- Не використовуйте пилки, виготовлені зі швидкорізальної сталі (HSS).
- Вибір пиляльного диска залежить від оброблюваного матеріалу.
- Не використовуйте тупі або пошкоджені пиляльні диски. Такі диски призводять до підвищеного тертя, що зазвичай супроводжується заклинюванням пиляльного диска і віддачі.
- Не використовуйте циркулярну пилу з деформованим розклинювальним ножом.

2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

2.1 Склад пристрою

Зовнішній вигляд настільної циркулярної пили **TS-2000B** показаний на рисунку 1.



1. Основний робочий стіл
2. Вставка (накладка) стола
3. Пиляльний диск
4. Захисний кожух диска
5. Всмоктувальний гнучкий шланг
6. Розклинювальний ніж
7. Позиціонер (поперечний упор)
8. Додатковий стіл з опорами
9. Штовхач
10. Опорна стійка (ніжка)
11. Вимикач «Увімк/Вимк» («ON»/«OFF»)
- 11a. Запобіжний вимикач при перевантаженні
12. Маховик регулювання висоти пиляльного диска
13. Важіль нахилу пиляльного диска з фіксатором
14. Напрямна рейка
15. Повздовжній упор (паралельна напрямна)

2.2 Призначення пристрою

2.2.1 Настільна циркулярна пила **TS-2000B** призначена для поздовжнього розпилювання та розпилювання із заданим кутом нахилу диска лісоматеріалів, пиломатеріалів (ДВП, ДСП, фанери, OSB тощо), а також різних полімерних матеріалів (у тому числі піноматеріалів тощо) у побутових умовах. Прилад не призначений для пиляння металу і каменю (цегли, бетону та інших подібних будівельних матеріалів).

2.2.2 Пристрій повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 5 °C до плюс 40 °C, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря. Електроживлення пристрою здійснюється від мережі змінного струму з напругою 220 В, частотою 50 Гц.

2.3.3 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення пристрою, виробник залишає за собою право вносити в його конструкцію незначні зміни, які не відображені у цій Інструкції з експлуатації та не впливають на ефективну і безпечну роботу пристрою.

2.3 Опис і принцип дії

2.3.1 Електродвигун передає крутний момент на вихідний шпindel, на якому встановлений пиляльний диск (3, рисунок 1).

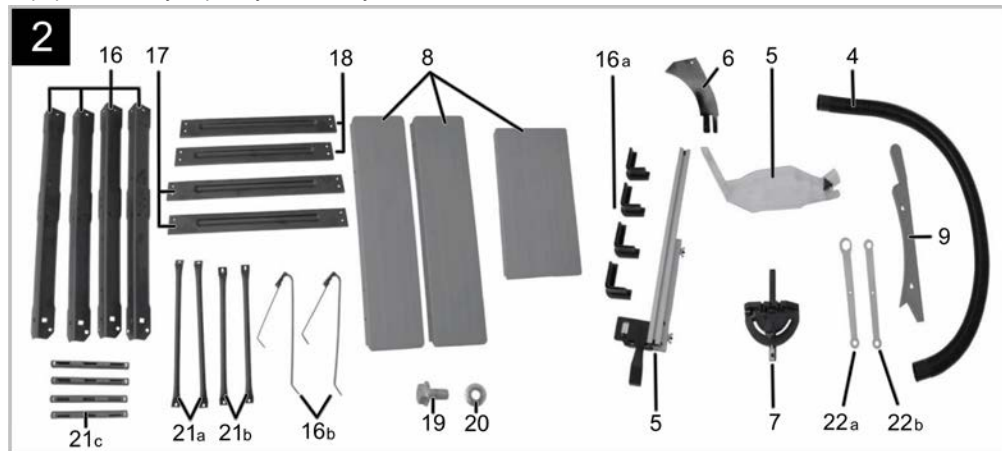
2.3.2 Конструкція пили дозволяє виконувати розпилювання заготовки із заданим кутом нахилу пиляльного диска, а також розпилювання із заданою глибиною занурення диска в заготовку.

2.3.3 Увімкнення та вимкнення пристрою здійснюється кнопкою вимикача (11).

2.3.4 Позиціонування заготовки може виконуватися за допомогою повздовжнього упору (15) або позиціонера (7).

3 ПІДГОТОВКА ПРИСТРОЮ ДО ВИКОРИСТАННЯ

3.1 Обережно витягніть всі частини пристрою з коробки. Перевірте наявність всіх деталей, перерахованих у переліку комплекту постачання.



- | | | |
|---------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| 16. Опорна стійка (ніжка) | 18. Коротка розпірка стійок | 21b. Опорна стійка стола коротка |
| 16a. Гумова опора | 19. Болт | 21c. Поперечина стола |
| 16b. Додаткова опора | 20. Гайка | 22a. Ключ накидний 10/21 |
| 17. Довга розпірка стійок | 21a. Опорна стійка стола довга | 22b. Ключ накидний 10/13 |

У зв'язку з постійним вдосконаленням пристрій може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

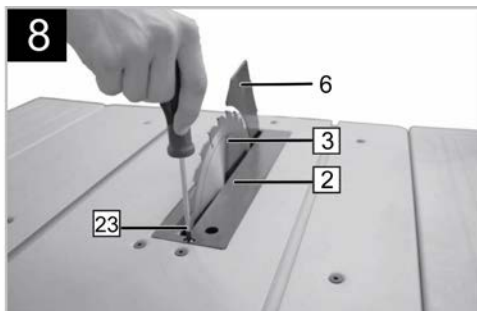
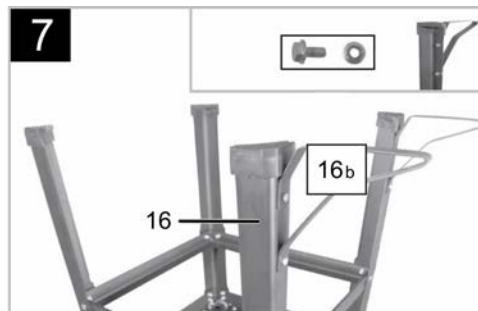
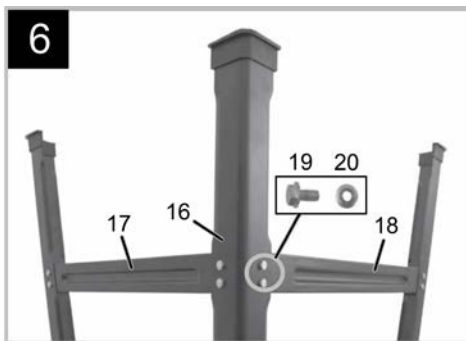
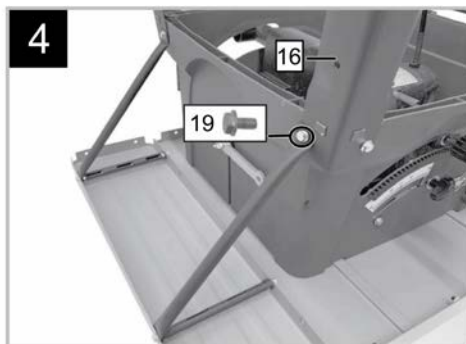
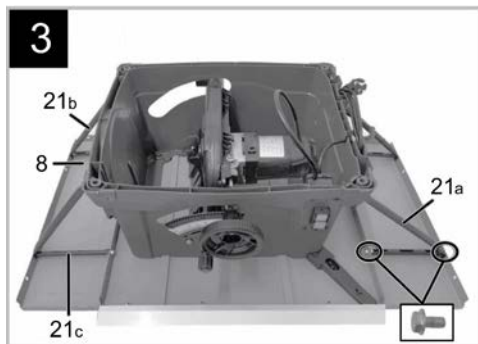
3.2 Складання і регулювання

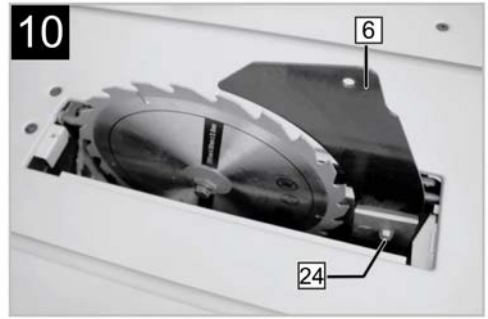
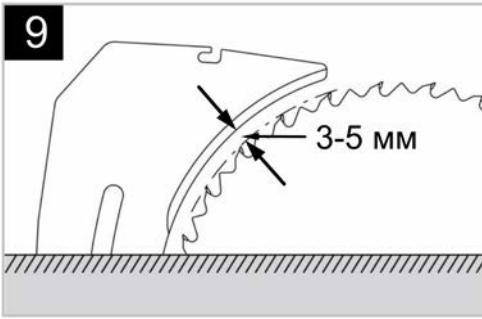
3.2.1 Монтаж додаткових поверхонь стола (дивіться рисунки 3 та 4)

- Переверніть основний стіл пили догори ногами и покладіть на рівну горизонтальну поверхню.
- За допомогою гвинтів і поперечин (21с, рисунок 2) закріпіть додаткові столи (8, рисунки 1 і 2) до основного робочого стола пили, гвинти закрутіть, але не затягуйте.
- Закріпіть опорні стійки столів (21а та 21b, рисунок 2) на додаткових столах.

3.2.2 Монтаж ніжок (дивіться рисунки 4-7)

- За допомогою гвинтів і гайок встановіть 4 опірні стійки (16, рисунок 2), а також опорні стійки додаткових столів (21а та 21b, рисунки 2, 4) до нижньої частини пили, гвинти закрутіть, але не затягуйте.
- За допомогою гвинтів і гайок закріпіть короткі та довгі розпірки стійок (18 і 19, рисунок 2) на ніжках (дивіться рисунок 6).
- Надягніть гумові опори (16а, рисунок 2) на ніжки (дивіться рисунок 5).
- За допомогою гвинтів і гайок закріпіть додаткові опори ніжок (16а, рисунки 2 та 7) з тильних боків опорних ніжок, які будуть знаходитися на задньому боці пристрою (дивіться рисунок 7).
- Відрегулюйте положення додаткових столів так, щоб вони були на одному рівні з робочим столом пили. По завершенню всіх налаштувань, сильно затягніть всі гвинти, переверніть та встановіть пристрій на опорні ніжки.





3.2.3 Встановлення/регулювання розклинювального ножа (дивіться рисунки 8-10)

Перед введенням в експлуатацію необхідно перевірити налаштування розклинювального ножа (6, рисунок 1).

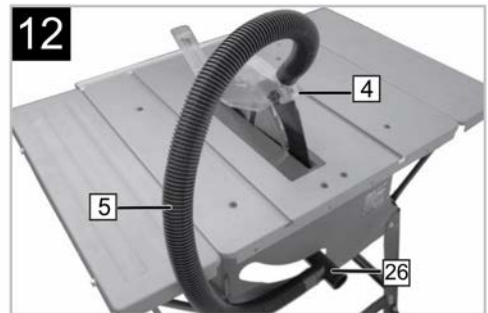
- Встановіть пиляльний диск (3, рисунок 1) у вертикальне положення та зафіксуйте важелем (13, рисунок 1).
- Встановіть пиляльний диск на максимальну глибину різання маховиком регулювання висоти пиляльного диска (12, рисунок 1).
- Відкрутіть гвинт фіксування вставки (23) за допомогою хрестоподібної викрутки та витягніть вставку (2) (дивіться рисунок 8).
- Перевірте відстань між пиляльним диском і розклинювальним ножом – вона має бути в проміжку 3-5 мм (дивіться рисунок 9).
- Якщо потрібне регулювання, послабте кріпильний болт (24), відрегулюйте положення розклинювального ножа, доки не буде досягнута правильна відстань (дивіться рисунок 10).
- Затягніть кріпильний болт (24) і встановіть вставку (2).

3.2.4 Монтаж/демонтаж захисного кожуха пиляльного диска (дивіться рисунки 11-12)

- Встановіть захисний кожух пиляльного полотна (4) разом зі смушковим гвинтом (25) на верхню частину розклинювального ножа (6), вставте смушковий гвинт в отвір розклинювального ножа та не туго закрутіть його.
- Не закручуйте смушковий гвинт (25) занадто туго – захисний кожух пиляльного диска має рухатися вільно.
- Під'єднайте всмоктувальний шланг (5) до адаптера системи пиловідведення (26) і з'єднувального місця захисного кожуха пиляльного диска (4). Під'єднайте відповідний конектор системи пиловідведення до адаптера (26).
- Розбирання виконується у зворотній послідовності.



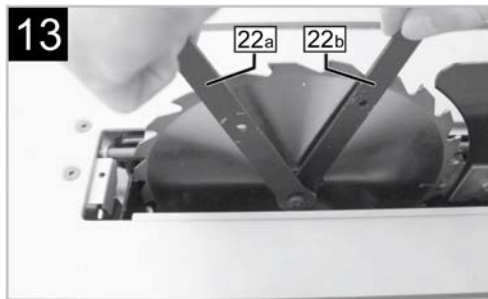
УВАГА! Захисний кожух має завжди бути опущеним на матеріал, що розпилюється, до початку роботи.



3.2.5 Встановлення/заміна пиляльного диска (дивіться рисунок 13)

- Зніміть захисний кожух пиляльного диска.
- Зніміть вставку стола.
- Послабте затискну гайку пиляльного диска гайковим ключем (22a) при цьому утримуючи вал двигуна (шпindel) іншим гайковим ключем (22b).

- Викрутіть гайку в напрямку обертання пиляльного диска, зніміть її разом з зовнішньою фланцевою шайбою.
- Зніміть пиляльний диск і внутрішню фланцеву шайбу.
- Ретельно очистьте фланцеві шайби дротяною щіткою перед встановленням нового пиляльного диска.
- Вставте новий пиляльний диск у зворотному порядку та добре затягніть. **ОБЕРЕЖНО!** Зверніть увагу на напрямок обертання диска, напрямок різальних лез повинен бути спрямованим в напрямку ходу.
- Знову встановіть вставку і захисний кожух пиляльного диска.
- Після встановлення перевірте, чи захисний кожух пиляльного диска працює належним чином. Підніміть захисний кожух пиляльного диска, а потім відпустіть його. Захисний кожух пиляльного диска повинен автоматично повернутися у вихідне положення.



4 ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ



УВАГА! Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, зазначених у розділі 1 «Заходи безпеки» цієї Інструкції з експлуатації.



УВАГА! Щоб уникнути накопичення пилу всередині пристрою рекомендується щодня очищати вентиляційні отвори (дивіться пункт 5.2 «Порядок обслуговування пристрою»).

4.1 Органи управління

4.1.1 Перемикач «Увімк/Вимк» (дивіться рисунок 14)

- Ввімкнення пристрою здійснюється натисканням зеленої кнопки зі значком «I» на вимикачі (11).
- Для вимкнення необхідно натиснути червону кнопку зі значком «O» на вимикачі (11).

4.1.2 Запобіжний вимикач при перевантаженні (дивіться рисунок 14)

Двигун пристрою має захист від перевантаження. У разі перевищення номінального струму запобіжний вимикач перевантаження (11a) вимикає пристрій. Якщо це сталося, виконайте такі дії:

- дайте пристрою охолонути протягом кількох хвилин;
- натисніть на кнопку перемикача перевантаження (11a);
- увімкніть пристрій, натиснувши зелену кнопку зі значком «I» на вимикачі (11).

4.1.3 Глибина розпилювання (дивіться рисунок 14)

- Обертайте маховик регулювання висоти пиляльного диска (12), щоб встановити пиляльний диск на необхідну глибину розпилювання:
 - проти годинникової стрілки: менша глибина;
 - за годинниковою стрілкою: більша глибина.
- Після кожного нового регулювання бажано виконувати пробний розріз, щоб перевірити встановлену глибину розпилювання.

4.1.4 Встановлення кута нахилу пиляльного диска (дивіться рисунок 14)

За допомогою цього пристрою можливе виконання розпилів під кутом від 0° до 45°.

- Послабте важіль фіксатора (13).
- Встановіть бажаний кут на шкалі, натиснувши та покрутивши маховик регулювання висоти пиляльного диска (12) до потрібного положення.
- Зафіксуйте важіль фіксатора (13) у потрібному положенні.

4.2 Повздожнє розпилювання

4.2.1 Робота з повздожнім упором (дивіться рисунки 15 і 16)

Упорна рейка (27) повздожнього упору (15, рисунок 1) має дві спрямовувальні поверхні різної висоти. Залежно від товщини матеріалу, який потрібно розпилювати, повздожній упор можна встановлювати в одне з двох можливих положень:

- для тонкого матеріалу (менше, ніж 25 мм товщини заготовки) слід використовувати упорну рейку (27), як показано на рисунку 15;
- для товстого матеріалу (близько 25 мм товщини заготовки) слід використовувати поздовжній упор, як показано на рисунку 16.

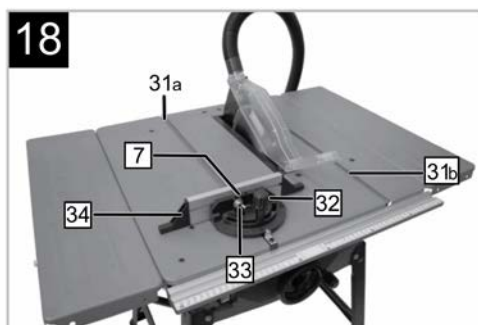
4.2.2 **Зміна положень упору** (дивіться рисунки 15 і 16)

- Послабте смушкові гайки (28) для зміни положення упорної рейки (27).
- Після цього упорну рейку (27) можна зняти з напрямної (29) і знову насадити на неї за допомогою відповідної напрямної.
- Затягніть смушкові гайки (28).
- Упорну рейку (27) можна встановити ліворуч або праворуч від напрямної (29) за потреби. Для цього встановлюйте болти лише з потрібного боку напрямної (29).

4.2.3 **Налаштування ширини розпилювання** (дивіться рисунок 17)

Поздовжній упор (15) використовується для поздовжнього розпилювання заготовок і повинен бути встановлений з правого боку від пиляльного диска (3). Для налаштування ширини розпилювання:

- Встановіть поздовжній упор (15) на верхню частину напрямної рейки (14).
- На планці напрямної рейки (14) є 2 шкали, які вказують відстань між напрямною планкою (15) і пиляльним диском (3). Виберіть відповідну шкалу залежно від того, як встановлена упорна рейка (27), для обробки товстого чи тонкого матеріалу: висока упорна площина для товстого матеріалу, а низька упорна площина для тонкого матеріалу.
- Встановіть поздовжній упор (15) на потрібний рівень в оглядовому віконці та зафіксуйте його ексцентриковим важелем фіксації напрямної рейки (30).
- Налаштовуючи поздовжній упор, переконайтеся, що він вирівняний паралельно полотну диска.



4.3 **Налаштування поперечного упору** (дивіться рисунок 18)

- Вставте позиціонер (7) у паз (31a) або (31b) основного робочого стола.
- Послабте гвинт фіксування положення позиціонера (32).
- Поверніть позиціонер (7) в необхідне положення для встановлення потрібного кута. Стрілка на позиціонері при цьому буде вказувати заданий кут (від 0° до 60°).
- Затягніть гвинт фіксування положення позиціонера (32).
- Упорну рейку (34) можна переміщати на позиціонері (7). Послабте смушкові гайки (33) і посуньте упорну рейку (34) у потрібне положення. Після налаштування затягніть смушкові гайки (34).



ОБЕРЕЖНО! Не встановлюйте упорну рейку (34) надто далеко від пиляльного диска. Відстань між упорною рейкою (34) та пиляльним диском (3) має бути приблизно 2 см.

4.4 Робота з пристроєм

4.4.1 Поради щодо роботи

- Після кожного нового налаштування бажано виконувати пробне розпилювання, щоб перевірити правильність встановлених розмірів.
- Після ввімкнення пристрою зачекайте, поки диск досягне максимальної швидкості обертання, перш ніж почати розпилювання.
- Фіксуйте довгі заготовки від падіння при закінченні розпилювання (наприклад, за допомогою роликової стійки тощо).
- Будьте особливо обережними, починаючи розпилювання!
- Ніколи не використовуйте пристрій без під'єданого обладнання для пиловідведення. Регулярно перевіряйте та очищайте всмоктувальні канали.
- Придатність пиляльних дисків:
 - 24 зуби: м'які матеріали, швидкісне розпилювання, грубий профіль кромки розрізу;
 - 48 зубів: тверді матеріали, переважний для поперечного розпилювання, чистий профіль кромки розрізу.

4.4.2 Виконання поздовжнього розпилювання (дивіться рисунок 19)

Поздовжнє розпилювання – це розпилювання заготовки вздовж волокон деревини.

- Встановіть поздовжній упор (15) згідно з висотою і бажаною шириною.
- Покладіть заготовку на стіл і притисніть край заготовки до поздовжнього упору (15). Захисний кожух пиляльного диска (4) має бути опущений на заготовку.



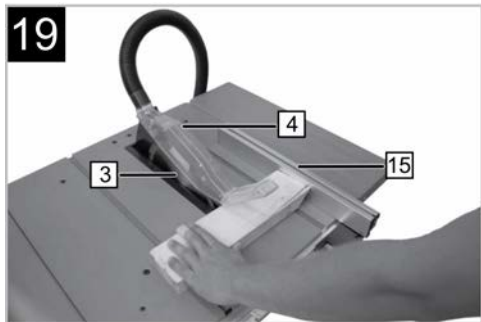
УВАГА! При поздовжньому розпилюванні ніколи не займайте положення на одній осі з матеріалом, який розпилюється.

- Увімкніть верстат.
- Розташуйте руки (з притиснутими один до одного пальцями) на поверхні матеріалу, який оброблюється.
- Переміщуйте матеріал вздовж поздовжнього упору (15) у напрямку пиляльного диска (3). Притримуйте матеріал збоку лівою чи правою рукою, залежно від розташування поздовжнього упору, до переднього краю захисного кожуха пиляльного диска верстата.
- Закріпіть довгі заготовки від падіння в кінці розпилювання (наприклад, за допомогою роликової підставки тощо) (наприклад, рольганга тощо).
- Завжди переміщуйте матеріал до кінця розклинювального ножа (6). Відрізана частина залишається на робочому столі.

4.4.3 Розпилювання вузьких заготовок (дивіться рисунок 20)

У комплекті постачання з верстатом йде штовхач (9). Обов'язково використовуйте штовхач, коли виконуєте поздовжнє розпилювання заготовок, ширина яких менше, ніж 120 мм. Негайно замініть штовхач, якщо він пошкоджений або зношений. Для коротких заготовок використовуйте штовхач із самого початку.

- Відрегулюйте поздовжній упор відповідно до необхідної ширини заготовки.
- Подавайте заготовку двома руками. Завжди користуйтеся штовхачем (9) у зоні пиляльного диска.
- Завжди проштукхуйте заготовку до кінця розклинювального ножа (6).



4.4.4 Виконання розпилювання під кутом (дивіться рисунок 21)

Розпилювання під кутом завжди слід виконувати за допомогою поздовжнього упору (15).

- Встановіть пиляльний диск під потрібним кутом (дивіться пункт 4.1.4).
- Встановіть поздовжній упор (15) відповідно до ширини та висоти заготовки (дивіться пункт 4.2).
- Виконуйте розпилювання відповідно до заданої ширини.

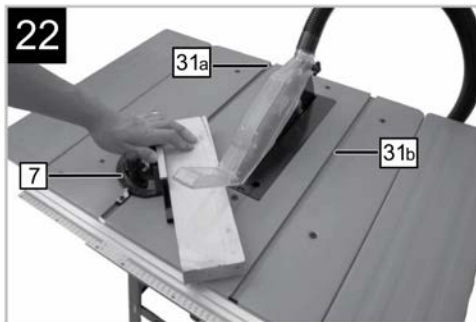
4.4.5 Виконання поперечного розпилювання (дивіться рисунок 22)

- Встановіть позиціонер (7) в одну з канавок (31a) або (31b) на столі та відрегулюйте необхідний кут. (дивіться пункт 4.3). Якщо необхідно виконати розпилювання під кутом, скористайтеся канавкою (31a), яка запобігає контакту вашої руки та упорної рейки з кожухом пиляльного диска.
- Для позиціювання заготовки використовуйте упорну рейку.
- Міцно притисніть заготовку до упорної рейки поперечного упору (7). Увімкніть верстат.
- Переміщайте позиціонер (7) із заготовкою до пиляльного диска, щоб зробити розпилювання.



ВАЖЛИВО! Завжди тримайте тільки основну частину заготовки. Ніколи не тримайте частину заготовки, яку потрібно відрізати.

- Посувайте позиціонер (7) вперед, поки заготовка не буде розрізана до кінця.
- Вимкніть верстат, та не прибирайте відрізану частину до повної зупинки пиляльного диска.



4.6.1 При роботі з виробом необхідно:

- виконувати всі вимоги розділу 2 (Заходи безпеки) цієї Інструкції з експлуатації;
- під'єднувати та від'єднувати пристрій від мережі штепсельною вилкою тільки при вимкненому електродвигуні пристрою;
- при роботі з виробом в умовах температури навколишнього середовища менше +10 °C його необхідно прогріти на холостому ходу від 1 до 2 хвилин;
- перед початком розпилювання заготовки переконаватися, що диск набрав максимальну швидкість;
- ніколи не використовувати пристрій без під'єднаної системи пиловідведення. Регулярно перевіряти та очищувати канали пиловідведення;
- захисний кожух дозволяється знімати, тільки щоб приєднати до нього всмоктувальний шланг. Після під'єднання шланга захисний кожух повинен бути встановлений згідно з пунктом 3.2.4.



УВАГА! Уникайте перевантаження двигуна верстата. Не виконуйте подачу заготовки занадто швидко. Ні в якому разі не використовуйте зношені/тупі пиляльні диски.

4.6.2 Безпосередньо перед увімкненням переконуватися, що всі запобіжні пристрої знаходяться на своєму місці, а напрямок обертання пиляльного диска співпадає з напрямком стрілки захисного кожуха.

4.7 Тривалість безперервної роботи в кожному циклі повинна бути не більше 20 хвилин, тривалість перерв повинна бути достатньою для охолодження двигуна та лез пиляльного диска.

4.8 Після закінчення роботи від'єднайте шнур електроживлення від електромережі, очистьте пристрій від пилу та тирси, протріть пристрій сухою ганчіркою або тканиною.



УВАГА! Для запобігання нещасного випадку під час налаштувань і обслуговування завжди стежте за тим, щоб пристрій був вимкнений і вилка витягнута з розетки. Вимикайте інструмент також під час перерв і після роботи.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій пристрою необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються лише при правильному і регулярному виконанні цих робіт. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування! Користувач пристрою може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в цій Інструкції з експлуатації (пункти Розділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих майстернях ТМ WORCRAFT.

5.2 Порядок технічного обслуговування пристрою

5.2.1 Перевірка пиляльного диска

Використання затупленого/пошкодженого пиляльного диска призводить до зниження продуктивності пристрою, його перегріву та до перевантаження двигуна. Тому завжди стежте за тим, щоб різальні кромки зубів пиляльного диска були правильно заточеними та не пошкодженими, та диск не був погнутим: замінійте його за потреби.

5.2.2 Перевірка встановлених гвинтів

Регулярно перевіряйте всі встановлені на пристрої гвинти, стежте за тим, щоб вони були як треба затягнуті. Негайно затягніть гвинт, що виявиться ослабленим. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

5.2.3 Технічне обслуговування двигуна

Проявляйте належну увагу, стежачи за тим, щоб обмотка не була ушкоджена та не залита маслом або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.4 Щоб уникнути накопичення пилу всередині пристрою рекомендується щодня очищати вентиляційні отвори. Для цього:

- витягніть вилку електричного шнура з розетки;
- продуйте вентиляційні прорізи двигуна сухим стисненим повітрям;
- зробіть очищення вентиляційних прорізів двигуна м'якою неметалевою щіткою або сухою протиральною тканиною.

Ні в якому разі не використовуйте для очищення металеві предмети тому, що вони можуть пошкодити внутрішні деталі пристрою.

5.2.5 Перед тривалою перервою в експлуатації та зберіганням очищайте пристрій від пилу і бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми та металів очисників.

 **УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на пристрій при його очищенні. Пристрій слід очищати тільки трохи вологою серветкою! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини пристрою! Після очищення необхідно добре просушити пристрій! Для того, щоб пристрій працював довго і надійно ремонтні, сервісні та регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в сервісних центрах TM WORCRAFT.**

5.3 Періодична перевірка та періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка та періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку пристрою, а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в сервісних центрах TM WORCRAFT (перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті worcraft.com.ua).

5.3.3 Періодична перевірка та періодичне технічне обслуговування містять:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку стану деталей двигуна та електричної частини пристрою.

 **УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби пристрою. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.**

При рекомендованих умовах експлуатації пристрій буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання рекомендованих правил експлуатації дозволить вам уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин пристрою і всього пристрою в цілому.

Якщо пристрій внаслідок інтенсивної експлуатації вимагає періодичне обслуговування, пов'язане із заміною щіток, очищенням колектора, то ці роботи виконуються коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника та продавця. Сервісні центри надають платні послуги з виконання періодичного технічного обслуговування.

Після закінчення строку служби можливе використання пристрою за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки і пристрій не втратив свої функціональні властивості. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами TM WORCRAFT.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ПРИСТРОЮ

Ремонт пристрою повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в гарантійних майстернях (перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті worcraft.com.ua).

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби пристрою становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог цієї Інструкції з експлуатації (технічного паспорта). Дата виробництва вказана на таблиці пристрою.

7.2 Пристрій, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатися в упаковці заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносною вологістю повітря не більш 80 % і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів. Упаковка повинна зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації пристрою.

7.3 Транспортування пристрою здійснюється в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації пристрою дивиться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29.

8.2 Під час купівлі пристрою:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала пристрій, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі пристрою, серійний номер пристрою);
- переконатися в тому, що серійний номер пристрою відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірити наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірити комплектність і працездатність пристрою, а також зробити огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен пристрій комплектується фірмовим гарантійним талоном TM WORCRAFT. При відсутності в гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк обчислюється з дати виготовлення пристрою.

8.3 У випадку виходу з ладу пристрою протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безкоштовний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в гарантійну майстерню з виробом і повністю та правильно заповненим гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі пристрою). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів».

При гарантійному ремонті строк гарантії інструмента продовжується на час його ремонту. Гарантійне і післягарантійне обслуговування електроінструменту TM WORCRAFT на території України виконуються в сервісних центрах, перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті worcraft.com.ua.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України ви можете дізнатись на сайті worcraft.com.ua.

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі що швидко зношуються (щітки електродвигуна, гумові ущільнення, штовхач, напрямні рейки тощо), а також на змінні принадлежности (пиляльний диск);
- в разі природного зносу пристрою (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє та зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленням, стертим або зміненим серійним номером пристрою;
- в разі появи несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- у разі якщо пристрій розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію пристрою зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації пристрою дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці пристрою. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29. Виробник та його адреса вказані в сертифікаті відповідності та (або) на коробці пристрою.

Строк служби пристрою становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи і прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів. Правила та умови ефективного і безпечного використання пристрою вказані в Інструкції з експлуатації. Пристрій не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Основні технічні характеристики настільної циркулярної пили **TS-2000B** наведені у таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметра	Значення
Максимальна потужність, Вт	2000
Номінальна напруга, В~	220 ±10%
Номінальна частота струму, Гц	50
Тип двигуна	щітковий
Клас пристрою	II
Пиляльний диск (діаметр, мм × посадковий діаметр, мм × кількість зубів)	250×30×24
Частота обертання шпинделя, об/хв	5000
Діапазон нахилу пиляльного диска	0-45°
Глибина пропилювання при куті 90°/45° до заготовки, мм	85/65
Діапазон регулювання глибини пропилювання (при куті 90°), мм	0-85
Розмір основного робочого стола, мм	640×486×28
Розмір бічного допоміжного (додаткового) стола (правого/лівого), мм	640×225×28
Розмір заднього допоміжного (додаткового) стола, мм	486×225×28
Діаметр патрубку для під'єднання системи пиловідведення, мм	35
Робоча висота, мм	829
Вага нетто/брутто, кг	19,0/20,7
Рівень звукового тиску L_{pa} , дБ(A)	94,0 ($K_{pa}=3,0$)
Рівень акустичної потужності L_{wa} , дБ(A)	107,0 ($K_{wa}=3,0$)

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно виконувати в авторизованих сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті worcraft.com.ua.

Вироби ТМ WORCRAFT відповідають вимогам стандартів і технічних умов, вказаним у сертифікатах відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам.

Пристрій, який відслужив свій строк, приладдя та упаковку слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів.

10 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте пристрій, приналежності й упаковку разом з побутовим сміттям. Пристрій, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація і перевірка електроінструментів ТМ WORCRAFT повинні виконуватися тільки в авторизованих сервісних центрах ТМ WORCRAFT. При використанні або техобслуговуванні інструменту завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.

11 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність пили настільної циркулярної пили **TS-2000B** зазначена в таблиці 2 (частково на рисунку 2).

Таблиця 2

Найменування	Кількість, од.
Основний стіл з двигуном, вставкою стола та вимикачем	1
Інструкція з експлуатації (Технічний паспорт)	1
Гарантійний талон	1
Розклинювальний ніж	1
Захисний кожух диска	1
Всмоктувальний шланг для відводу пилу	1
Пиляльний диск	1
Штовхач	1
Ключ накидний 10/21	1
Ключ накидний 10/13	1
Повздовжній упор (паралельна напрямна)	1
Позиціонер	1
Напрямна рейка	1
Додатковий стіл бічний	2
Додатковий стіл задній	1
Опорна стійка (ніжка)	4
Гумова опора ніжки	4
Додаткова опора ніжки	2
Розпірка стійок довга	2
Розпірка стійок коротка	2
Опорна стійка стола довга	2
Опорна стійка стола коротка	2
Поперечина додаткового стола	4
Комплект кріпильних елементів (болти та гайки)	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію пристрою без попереднього повідомлення.



Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту
ви можете подивитися на фірмовому сайті
worcraft.com.ua